

“今奇貓”

天趣

Celestial Cats by Liang
Selected Artworks Of the
Chinese Art Institute, USA



國家圖書館出版社

National Library of China Publishing House

“今奇猫”

天趣

Celestial Cats by Jinqi

Selected Artworks Of the
Chinese Art Institute, USA

国家图书馆出版社

National Library of China Publishing House

图书在版编目 (CIP) 数据

“今奇猫”天趣 / 曹今奇编. —北京: 国家图书馆出版社, 2014.7

ISBN 978-7-5013-5373-6

I. ①今… II. ①曹… III. ①猫—翎毛走兽画—作品集—中国—现代 IV. ①J222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 106052 号

书 名 “今奇猫”天趣 Celestial Cats by Jinqi
著 者 曹今奇
责任编辑 王燕来
封面设计 九雅工作室
选题策划 小 帅
英文编译 陈 普

出 版 国家图书馆出版社 (100034 北京市西城区文津街 7 号)
(原书目文献出版社 北京图书馆出版社)

发 行 010-66114536 66126153 66151313 66175620
66121706 (传真), 66126156 (门市部)

E-mail btsfxb@nlc.gov.cn (邮购)

Website www.nlcpress.com 投稿中心

经 销 新华书店

印 装 北京嘉彩印刷有限公司

版 次 2014 年 7 月第 1 版 2014 年 11 月第 2 次印刷

开 本 889×1194 (毫米) 1/12

印 张 15

字 数 50 千字

书 号 ISBN 978-7-5013-5373-6

定 价 400.00 元



(版权所有 侵权必究)

“今奇猫” 天趣

Celestial Cats by Jinqi

Selected Artworks Of the
Chinese Art Institute, USA

“今奇猫”

天趣

Celestial Cats by Jinqi

Selected Artworks Of the
Chinese Art Institute, USA

国家图书馆出版社

National Library of China Publishing House

图书在版编目 (CIP) 数据

“今奇猫”天趣 / 曹今奇编. —北京: 国家图书馆出版社, 2014.7

ISBN 978-7-5013-5373-6

I. ①今… II. ①曹… III. ①猫—翎毛走兽画—作品集—中国—现代 IV. ①J222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 106052 号

书 名 “今奇猫”天趣 Celestial Cats by Jinqi

著 者 曹今奇

责任编辑 王燕来

封面设计 九雅工作室

选题策划 小 帅

英文编译 陈 普

出 版 国家图书馆出版社 (100034 北京市西城区文津街 7 号)
(原书目文献出版社 北京图书馆出版社)

发 行 010-66114536 66126153 66151313 66175620
66121706 (传真), 66126156 (门市部)

E-mail btsfxb@nlc.gov.cn (邮购)

Website www.nlcpress.com 投稿中心

经 销 新华书店

印 装 北京嘉彩印刷有限公司

版 次 2014 年 7 月第 1 版 2014 年 11 月第 2 次印刷

开 本 889×1194 (毫米) 1/12

印 张 15

字 数 50 千字

书 号 ISBN 978-7-5013-5373-6

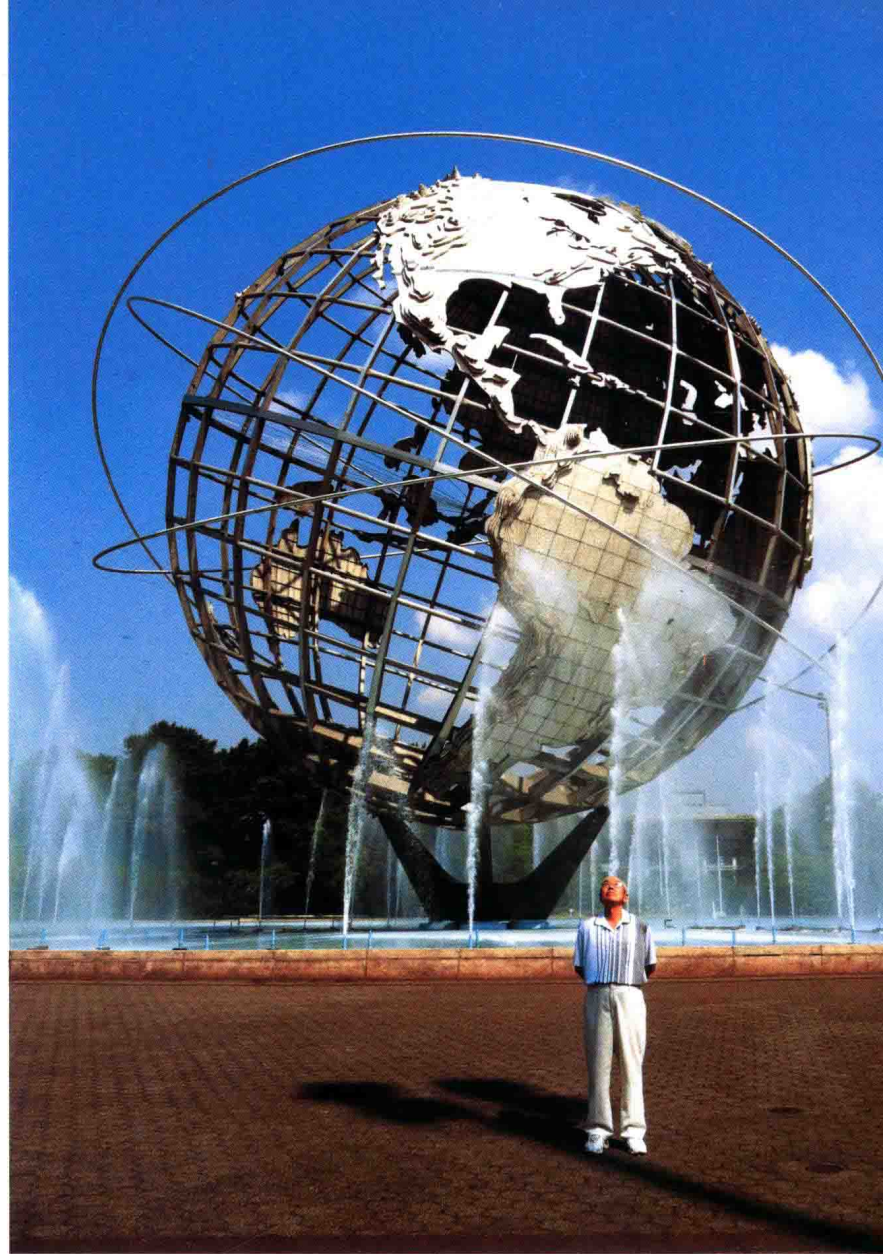
定 价 400.00 元

(版权所有 侵权必究)

神趣稱奇
貓異於今

龍年會堂題





[今 奇 画 语]

画画是在画人。画人的思维意念，信仰哲涵。把人的悟性灵气融入画中——画中有人，画外有人；字上有人，字下有人；山中有人，水中有人。有人不见人，人在其中。

□ 今奇传略

SYNOPSIS

1979 年 任中国画与哲学研究会主席。
1982 年 任中华社会大学^① 艺术系主任。
1982 年-1989 年 任教于北京外交人员教学中心，讲授中国画艺术及先秦诸子哲学。八年间接触了多国外交家，从而成为多位大使、公使和参赞的老师。
1990 年 移居美国。
1991 年 在美国亚利桑那州首府凤凰城创立中华书画研究院。
2003 年 被世界华人书画艺术家联合会聘为名誉主席。

出版作品有：

《今奇画猫》，
《今奇猫画选》，
《今奇论艺术》，
《今奇画集》，
《“今奇猫”墨韵》等。

影视作品有：

1981 年 中央新闻纪录电影制片厂《画猫》（“祖国新貌”）；
1984 年 中央电视台《曹今奇画猫》（“人物述林”）；
1988 年 中央新闻纪录电影制片厂《曹今奇画猫》（“今日中国”）等。
今奇的艺术活动曾被众多中外媒体报道。如《人民日报》《世界日报》《亚利桑那共和报》和多家电视台，以及欧洲一些国家和日本的新闻媒体都曾报道过曹今奇和“今奇猫”。

注释：① 中华社会大学是 1982 年由中国多位著名教育家创办的第一所民办大学。

1979 President of Research Institute of Chinese Painting and Philosophy
1982 Dean of Art Department, Zhonghua University
1982-1989 Professor at Beijing Education Center for Foreign Embassies, taught Chinese painting and Ancient Chinese Philosophy to foreign diplomats from 18 countries
1990 Immigrated to Arizona, USA
1991 Organized and established Institute of Chinese Calligraphy and Painting
2003 Honorary chairman for “International Association of Chinese Calligraphy and Painting Artists.”

Publications include:

“Jinqi Painting Cats”
“Selected Jinqi’s Cat Paintings”
“On Art – Jinqi”
“Selected Paintings by Jinqi”
“Rhythm of Ink - A Selection of Art by Jinqi.”

TV feature stories:

1981 “A New Look of Our Motherland: Painting Cats” – CNDFilm;
1984 “Who’s Who: Cao Jinqi Painting Cats” – CCTV;
1988 “China Today: Cao Jinqi Painting Cats” – CNDFilm.

Jinqi’s effort of promoting Chinese art has been appraised by many newspapers and TV stations worldwide, including People’s Daily; People’s Daily Overseas and World Daily; Arizona Republic, Arizona local television stations; and news and media in Europe and Japan.

□ 今奇的艺术实践

JINQI'S VIEWPOINTS OF ART

今奇自上世纪 80 年代至今，三十年来，先后在驻华外交使节、侨胞，以及热爱中华文化的外国朋友中弘扬中华文化。

今奇的艺术思想是在特殊的境遇中孕育而生。他强调个性，认为个性是对传统艺术的变化、修正、扬弃，甚至是叛逆。

在艺术上他提倡放荡不羁，唯我独尊。早在三十年前，他就向德国、荷兰和日本驻中国的文化参赞提出“大疑大悟，小疑小悟，不疑不悟”和“拜书为师，拜书为祖，拜书为神，拜书为鬼”的艺术哲学思想。

今奇自称为“小偷画家”。他主张吸收前人的营养，即是在书的行与行、字与字之间的狭缝中吸取被别人忽视的东西，甚至是被别人抛弃的“糟粕”。

他认为艺术与哲学是一体：哲学中有艺术，艺术中有哲学。他有一方印章，上刻：“我是老师，我是统帅，我是上帝。”

今奇认为：在艺术与哲学的天地中，每一个画家、哲学家，都在创造着世界，都在反映着人类的真、善、美。绘画过程也是哲理的发展过程。“意在笔先，意在笔中，意在笔尾，意在变移”。一幅画连

续不断的变移是从不完美到完美的过程：由一个时期的美，演变到另一个时期的不美，再由不美变为美。这个过程就是修正、调理、变革的发展过程。

今奇在艺术上最突出的胆识是：“六亲不认”“我行我素”“神书，好戏，妙在假”“平不平，不平平”。几位精通中华文化的外交使节曾因此语而震惊。今奇也因此赢得了外国友人的敬重。

今奇提倡自我，意在不要被传统的绘画理论、技法所束缚。他说，“法之秘诀：我字当头”“无法之法即法也”“我法即法”“知法犯法”。

书法历来讲笔力，“冰冻三尺非一日之寒”。在快节奏的现代社会，书法的坚实功底对于学习中国文化的海外学子和外国人，实在是一大挑战。

在篆书上，今奇提出造型美、构图美。“篆书就是图画”，是在深奥高超的黑、白、红三色中展放优美图画。

“遥想当年诸葛计，我以我法造篆图。孔明若循前人轨，焉有堂堂武乡侯？”是今奇之观点。

自我否定是今奇坚定不移的艺术思想：肯定，否定，再肯定，再否定……永无休止。

JINQI'S VIEWPOINTS OF ART

Jinqi has been promoting Chinese culture among ambassadors and counselors and foreign embassies in China, among overseas Chinese and enthusiastic friends for more than 30 years.

Jinqi's art style was created and developed under a specific environment. His unique art style emphasizes individualism, which is a variation, a revision, and even a contrary to traditional Chinese art styles.

Jinqi proposes that artwork should be created with no limit and under no constraint; the artist should believe foremost in himself. About thirty years ago, he proposed his philosophy of art to German, Holland, and Japanese culture counselors to Beijing that "great suspicion results in great understanding, little suspicion leads to little understanding, and no suspicion promotes no understanding," and "respect books as the teacher, the ancestor, the God, and the devil."

Jinqi calls himself a "Sneaky Artist." He proposes to learn from people of early generations, from meanings between lines and words of their works, to absorb the ideas neglected by others, even those abandoned ones.

Jinqi believes that art and philosophy are one unity. The art is within the philosophy and the philosophy is reflected in the artworks. He has a stamp that reads "I am the teacher, I am the leader, and I am the superman."

Jinqi thinks that in the fields of art and philosophy, artists or philosophers are creating the world, and revealing the truth, mercy and beauty of mankind. The process of creating a painting is also a process of philosophical development. He thinks that "the creative thinking starts before painting. It goes through the whole process of art creation to its completion." During the process of art creation and development, a painting transforms from imperfect to

perfect, changing from a beautiful piece to a not so pretty one, then evolves to a more beautiful form. This aesthetical metamorphosis is a continuous process of revision, adjustment, modification and transformation.

Jinqi has made some courageous statements: "Respect no relatives", "Do what I believe in", "The key factor for a book to be favorable and a play to be popular is the falseness of the story" and "Fairness is unfair and unfairness is fair." Several diplomats from foreign embassies in Beijing were very surprised and impressed by these statements. For that, Jinqi earned great respect from these friends.

Jinqi believes in "self confidence." He always suggests that one should not be constrained by the traditional painting theories and techniques. He claims: "Key to the rules is self-confidence," "A rule of no rule is the rule," "My rule is the rule," and "Disobey the rule while knowing the rule."

Calligraphy displays one's inner strength through brush and ink. The maneuver of one's brush comes from one's longtime practice, just like the saying "Three feet thick ice is not formed by one day's cold." In the fast paced modern era, the high level calligraphic skills are very difficult to achieve for those who are enthusiastically pursuing Chinese culture.

Jinqi proposes that with the Zhuan calligraphy, one should create a pretty frame with patterns. "A Zhuan calligraphy is a painting." For example, a beautiful painting can be created from three basic colors: black, white, and red in a very sophisticated way.

Jinqi strongly believes in "self renewing": "Accepting, denying, accepting again and denying again, the process goes on with no end."

□ 作品目录

TABLE OF CONTENTS

14 上帝无处不在因为造就了母亲

Omni God creates Mother. --- God could not be everywhere, so, the mother is needed.

20 一、猫咪和人类

The Cat is the angel God sent to Earth.

24 二、十二属相和猫咪

II. Zodiac Attributes and Cats

26 三、梵蒂冈和猫咪

III. The Vatican and the Cat

32 四、天空飞行物与猫咪

IV. UFO and the Cat

34 五、“天人合一”的杰出思想

V. "Harmonious Integration of Human and Nature" -- A Prominent Philosophical Thinking

36 六、猫咪的艺术遐想

VI. The Artistic Imagination of the Cat

40 神咪

Celestial Cats

42 神书好戏妙在假

The beauty of the greatest artwork is the suggestiveness embodied between lines;

44 “悟”：天上人间何为界？佛法默然悟在心

Where is the border dividing Heaven and the earthly world?

Conscientiousness, only conscientiousness, can bridge Heaven and the human heart!

46 爱之威力

The Power of Love

48 龙

Dragon

50 宅神

The God of Dwelling

52 单音韵篆诗（今奇造诗，引典故二则）

A couplet with monosyllabic, monophonic rhyme

54 墨山

Mountains in Black Ink

56 双默

Lovers

58 激动的内心

Internal excitement

60 小女纯纯真

My Sweet Little Angel

62 荣归

Back Home with Pride

64 十日归来

Joyful Return

66 线的变化：“旋鱼”

Spinning Fish

68 狂想曲

Rhapsody

70 潇洒云间

Chic among the Clouds

72 篆书图案——冰冻三尺非一日之寒

It takes far more than one day to freeze a river three feet deep.

74 云间舞曲——双咪

Dance in the Clouds

76 母与子

Can Mother Answer the Questions?

78 线的突破之一

Illusions of lines - I

80 线的突破之二

Illusions of lines - II

82 雄姿

Rivals

84 纯

Purity

86 妈妈的心

Mother's Love

88 六张组画——穹宇幻

6-piece Combination Art - Image of the Universe

94 知道的就是不知道

I Don't Know What is Known

96 十五的月亮

Mid-month Moon

98 篆文图案——乐善仁心

Zhuanshu Art - (2 of 2)

100 天性愉悦

Nature is Pleasure

102 大自在

Happy-go-lucky

104 黑旋风

Black Whirlwind

106 文艺世家 (文豪)

A Brand-new Young Generation of Artists

108 考古学家 (博古学士)

Archaeologists

110 园艺大师 (万福)

Gardening Gurus

112 书香门第

Scholarly Charisma

114 知者不言

He Who Knows Does Not Talk

116 捕风捉影

On the wind to catch the shadow

118 天性娱人

Nature is Entertaining

120 墨猫

Cat in Black Ink

122 太极功夫

Taiji Kungfu

124 线的变化之一

Changes of Lines (1 of 2)

126 线的变化之二

Changes of Lines (2 of 2)

128 全神贯注

Isn't she all ears?

130 篆文图案：秦始皇 (秦皇大帝)

Qin Shi Huang, the first Emperor

“ 今 奇 猫 ” 天 趣

Celestial Cats By Jinqi Cao

上帝无处不在因为造就了母亲

Omni God creates Mother. —God could not be everywhere, so, the mother is needed.